TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CHỢ LÁCH** TỈNH BẾN TRE	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 157/2020/QĐST - DS	*Chợ Lách, ngày 01 tháng 9 năm 2020.*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự.

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 24 tháng 8 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 122/2020/TLST - DS ngày 31 tháng 7 năm 2020.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

**** Nguyên đơn:*** Ngân hàng thương mại cổ phần S G ; địa chỉ: N K, phường 8, quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch D - Chức vụ: Tổng giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền của bà Nguyễn Đức Thạch D: Ông Nguyễn Hoàng C - Giám đốc Ngân hàng thương mại cổ phần S G - Chi nhánh Bến Tre; địa chỉ: đại lộ Đ K, phường Phú Khương, thành phố Bến Tre, tỉnh Bến Tre.

Ông Nguyễn Hoàng C ủy quyền cho ông Lê Quang T - Phó phòng phòng giao dịch huyện Chợ Lách.

**** Bị đơn:***

- Ông Lê Văn N - Sinh năm: 1945; địa chỉ: ấp H T, xã Hòa Nghĩa, huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre.

- Bà Đỗ (Đổ) Thị N - Sinh năm: 1953; địa chỉ: ấp H T, xã Hòa Nghĩa, huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ông Lê Văn N và bà Đỗ (Đổ) Thị N đồng ý liên đới trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần S G số tiền còn nợ theo hợp đồng tín dụng số LD1718400023 ngày 03/7/2017 với số tiền nợ gốc và lãi tạm tính đến ngày 24/8/2020 là 39.446.397đồng (ba mươi chín triệu bốn trăm bốn mươi sáu ngày ba trăm chín mươi bảy đồng) trong đó nợ gốc là 36.000.000đồng, lãi trong hạn là 2.476.033đồng, lãi quá hạn là 880.225đồng, phạt lãi quá hạn là 90.140đồng.

Tiếp tục tính lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất mà các bên đã thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng số LD1718400023 ngày 03/7/2017 cho đến khi ông N, bà N trả xong số nợ nói trên.

Trường hợp ông Lê Văn N, bà Đỗ Thị N không thực hiện đầy đủ nghĩa vụ trả nợ thì Ngân hàng được quyền đề nghị cơ quan Thi hành án kê biên, phát mãi tài sản thế chấp là thửa đất có diện tích 995,7m^2 thuộc thửa xxx tờ bản đồ số xx tọa lạc tại ấp H T, xã Hòa Nghĩa, huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre để đảm bảo cho việc thi hành án theo hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất, tài sản gắn liền với đất số: LD1718400023 ngày 05/7/2017.

Về án phí:

Ông Lê Văn N và bà Đỗ (Đổ) Thị N là người cao tuổi nên được miễn nộp án phí.

Ngân hàng thương mại cổ phần S G không phải nộp tạm ứng án phí, hoàn trả cho Ngân hàng số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 972.000đồng theo biên lai thu tạm ứng án phí số 0001654 ngày 27 tháng 7 năm 2020 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 của Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- VKSND huyện Chợ Lách;
- TAND tỉnh Bến Tre;
- Chi cục THADS huyện Chợ Lách;
- Lưu hsva, vp.

THẨM PHÁN
(đã ký)

Nguyễn Chí Đức